

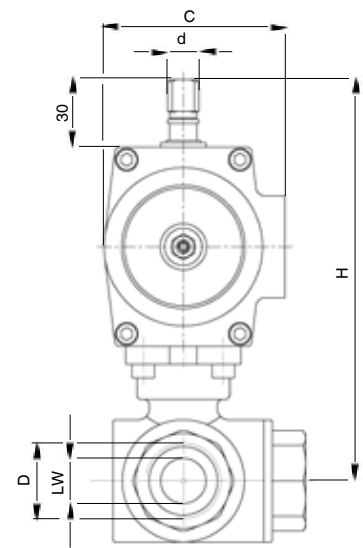
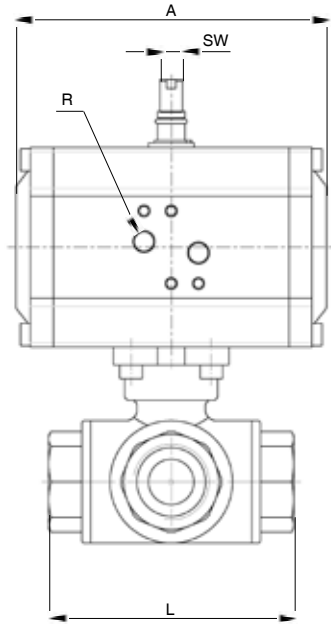
Automatik - Kugelhähne (pneumatisch)

Automatic - ball valves (pneumatic)

Baureihe
AKP 630E (T)
AKP 630E (L)

Dreiwege - Muffenkugelhähne aus Edelstahl
Three-way stainless steel ball valves thread connection

Rp1/4 - Rp2



Druckluftanschlüsse und Schaltstellungen Air pressure connection and valve positions		
	AUF / open	ZU / closed
GTD / GTE	links / left	rechts / right

Technische Daten Kugelhahn • technical data ball valve

Material

Gehäuse: Edelstahl 1.4408
Kugel: Edelstahl 1.4408
Kugeldichtung: TFM 1600
Schaltwelle: Edelstahl 1.4401

Temperaturbereich

- 20° C bis max. + 180° C
(abhängig vom Betriebsdruck)
Achtung: Temperaturbereich des Antriebs beachten!

Verwendung

Öle, Druckluft, Wasser, Dampf, Lösungsmittel, Kraftstoffe, aggressive Medien

Bemerkung

Druck-Temperaturdiagramm siehe Datenblatt Kugelhahn

material

body: stainless steel 1.4408
ball: stainless steel 1.4408
ball seal: TFM 1600
stem: stainless steel 1.4401

working temperature

- 20° C to max. + 180° C
(depending on working pressure)
note: temperature range of the actuator!

suitable for

oils, compressed air, water, steam, solvents, fuels, aggressive mediums

remark

Pressure Temperature Chart acc. to data sheet ball valve

Technische Daten Drehantrieb • technical data actuator

Material

Gehäuse: Aluminium eloxiert
Welle: Stahl, chemisch vernickelt
Kolben: Aluminium
Dichtungen: Perbunan

Temperaturbereich

- 20° C bis +95° C

Steuermedium

gefilterte und geölte Druckluft nach Pneuop / ISO Klasse 4

material

body: aluminium anodized
shaft: steel nickel plated
piston: aluminium
seals: perbunan

working temperature

- 20° C to + 95° C

operating media

filtered and oiled air acc. to Pneuop / ISO class 4

Besondere Merkmale

• Keine Brücke und kein Mitnehmer notwendig.
Der Antrieb wird direkt auf den Kugelhahn aufgesetzt.

• Direkte Anflanschung von Magnetventilen nach Namur ist möglich. (Fabrikate: Airtec, Festo, Herion).

Bemerkungen

- geeignet für allgemeine Industrie
- Die Drehantriebe sind so bemessen, dass ein Mindeststeuerdruck von 6 bar bis max. 10 bar erforderlich ist.
- Bei nichtschmierenden Medien (z. B. Wasser) und bei längerer Stillstandzeit des Hahnes ist es möglicherweise notwendig, den nächst größeren Antrieb zu verwenden. In diesem Fall bitten wir um Rücksprache.
- Verschiedene Schaltstellungen siehe Übersichtsblatt Seite 1.3.1

Grundeinstellung: L = 1
T = 3

special features

- No bracket and no coupler essential.
The pneumatic actuator will be mounted directly on the ball valve.
- Direct mounting of magnetic valves per Namur is also possible. (Brands: Airtec, Festo, Herion).

remarks

- suitable for industrial purposes
- The actuators are designed for air supply of 6 bar up to 10 bar.
- For non-greasing mediums (e. g. water) or/and long non working time it's might be necessary to choose a bigger actuator size. In this case please contact our technical staff.
- Different switch positions see table on page 1.3.1

fundamental position: L = 1
T = 3

Bestellangaben (Beispiel)

AKP 630ET - **3/4"** - **GTD / 68**

Baureihe

T-Bohrung

L-Bohrung

Nennweite

Wirkungsweise

GTD = doppeltwirkend

GTE = einfachwirkend

Antriebsgröße

Ordering data (example)

AKP 630ET - **3/4"** - **GTD / 68**

series

T-bore

L-bore

diameter

mode of function

GTD = double acting

GTE = single acting

size of actuator

Maße in mm, dimensions in mm

Wirkungsweise: GTD = doppeltwirkend

mode of function: GTD = double acting

DN	LW	PN (bar) Kugelhahn ball valve	L ± 2	D ISO 7/1	H ~	A	C	R	d	SW zweiflach 2 - flat	Montageflansch mounting flange DIN ISO 5211	Drehantrieb actuator GTD	Gewicht weight ~kg
6	11,0	63	79	Rp 1/4	146,0	133	68,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 04	58	1,760
10	11,0	63	79	Rp 3/8	146,0	133	68,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 04	58	1,730
15	11,0	63	79	Rp 1/2	146,0	133	68,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 04	58	1,660
20	15,0	63	88	Rp 3/4	167,0	137	80,0	G 1/8	14,0	10	F 03/F 05	68	2,500
25	20,0	63	108	Rp 1	177,0	137	80,0	G 1/8	14,0	10	F 04/F 05	68	3,270
32	25,0	63	124	Rp 1 1/4	193,0	161	92,5	G 1/8	14,0	10	F 04/F 07	78	5,110
40	32,0	63	135	Rp 1 1/2	220,5	209	110,5	G 1/8	19,5	14	F 05/F 07	98	7,660
50	40,0	63	164	Rp 2	253,0	221	120,0	G 1/4	19,5	14	F 05/F 07	110	12,220

Wirkungsweise: GTE = einfachwirkend

mode of function: GTE = single acting

DN	LW	PN (bar) Kugelhahn ball valve	L ± 2	D ISO 7/1	H ~	A	C	R	d	SW zweiflach 2 - flat	Montageflansch mounting flange DIN ISO 5211	Drehantrieb actuator GTE	Gewicht weight ~kg
6	11,0	63	79	Rp 1/4	146	133,0	68,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 04	58-8F	1,860
10	11,0	63	79	Rp 3/8	146	133,0	68,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 04	58-8F	1,830
15	11,0	63	79	Rp 1/2	146	133,0	68,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 04	58-8F	1,760
20	15,0	63	88	Rp 3/4	179	161,0	92,5	G 1/8	14,0	10	F 03/F 05	78-8F	3,500
25	20,0	63	108	Rp 1	197	179,5	99,5	G 1/8	14,0	10	F 04/F 05	88-8F	4,770
32	25,0	63	124	Rp 1 1/4	210	209,0	110,5	G 1/8	19,5	14	F 04/F 07	98-8F	7,010
40	32,0	63	135	Rp 1 1/2	244	221,0	120,0	G 1/4	19,5	14	F 05/F 07	110-8F	10,460
50	40,0	63	164	Rp 2	253	284,0	120,0	G 1/4	28,0	20	F 05/F 07	115-8F	15,370